

**FORMULE E**

**ÉCRIRE LISIÈLEMENT AVEC UNE ENCRE INDÉLÉBILE—CECI EST UN DOCUMENT PERMANENT**

Chaque information doit être donnée minutieusement. Le terme "Canadien" s'applique à toute personne qui jouit des droits que lui confère sa citoyenneté au Canada. Est désigné sous ce terme toute personne née au Canada qui subsequmment à la "ORIGINE RACIALE" sera indiquée en disant à quel peuple chacun des parents appartient, ou quelle est leur race, soit Anglaise, Irlandaise, Écossaise, Française, Allemande, Russe, Ukrainienne (Ruthène), etc. On ne doit pas se servir des mots "Canadien" ou "Américain", car ils expriment la citoyenneté, mais ne désignent ni une race, ni un peuple.

Cette formule placée dans une enveloppe sur laquelle est imprimé "Statistique fédérale—Franco. Pénalité pour usage illégal—\$50", et correctement adressée, jouira de la FRANCHISE POSTALE.

**PROVINCE DE QUÉBEC—ENREGISTREMENT DE MARIAGE—MINISTÈRE DE LA SANTÉ**

1. LIEU DU MARIAGE		Comté municipal <i>Malouin</i>	Nom officiel de la municipalité civile ou du canton <i>Malouin</i>	Cité Ville <input checked="" type="checkbox"/> Village Paroisse Canton	IMPORTANT Apposer un X sur le mot qui s'applique à cette municipalité ou ce territoire		
Rue <i>J. Hébert</i>		N°					
Lieu de la célébration (Église ou maison privée) <i>Très St - Rédempteur</i>							
ÉPOUX			ÉPOUSE				
2. Avant Mariage	Province <i>Québec</i>	Comté <i>Saguenay</i>	Municipalité <i>Bois St. Pierre</i>	13. Avant Mariage	Province <i>Québec</i>	Comté <i>Malouin</i>	Municipalité <i>Malouin</i>
Rue		N°		Rue		N°	
RÉSIDENTE				RÉSIDENTE			
Après Mariage	Province <i>Québec</i>	Comté <i>Saguenay</i>	Municipalité <i>Bois St. Pierre</i>	Après Mariage	Province <i>Québec</i>	Comté <i>Saguenay</i>	Municipalité <i>Bois St. Pierre</i>
Rue		N°		Rue		N°	
3. <i>ARSENEAULT</i> (Surnom ou nom de famille) <i>J. Julien Marie Dorval</i> (Tout nom ou noms de baptême)				14. <i>SIRDIS</i> (Surnom ou nom de famille) <i>Jeannette</i> (Tout nom ou noms de baptême)			
4. <i>Charpentier</i> (Métier, profession ou genre de travail) (Industrie, ou commerce où employé)				15. (Métier, profession ou genre de travail) (Industrie ou commerce où employé)			
5. <i>Célibataire</i> ÉTAT CONJUGAL (Célibataire, veuf(ve) ou divorcé(e))				16. <i>Célibataire</i>			
6. Âge au dernier anniversaire <i>27 ans</i>	7. Date de naissance <i>janvier 2 1926</i> (nom du mois) (jour) (année)			17. Âge au dernier anniversaire <i>25 ans</i>	18. Date de naissance <i>août 8 1928</i> (nom du mois) (jour) (année)		
8. <i>Catholique</i> RELIGION				19. <i>Catholique</i>			
9. Citoyenneté <i>C.</i>		10. Origine raciale <i>C.</i>		20. Citoyenneté <i>C.</i>		21. Origine raciale <i>C.</i>	
11. <i>Bois St. Pierre</i> LIEU DE NAISSANCE (Époux et épouse)				22. <i>Loc. au. Jouvion</i>			
12. <i>Bois St. Pierre</i> LIEU DE NAISSANCE (des pères)				23. <i>Loc. au. Jouvion</i>			
24. Date du mariage <i>décembre 26 1953</i> (nom du mois) (jour) (année)				25. Licence ou bans <i>licence de lous</i>			
26. LIEU DE L'EN-REGISTREMENT DE CE MARIAGE a) Nom de la paroisse ou église <i>Très St. Rédempteur</i> b) Municipalité civile de <i>Malouin</i> c) Comté municipal de <i>Malouin</i> d) Date de l'enregistrement <i>26 Dec 1953</i>				27. Nom du ministre du culte chargé du registre de l'état civil sur lequel ce mariage est inscrit. <i>Jouven Doucey, P. S. curé</i>			
				28. Nom du ministre du culte officiant (s'il différent). <i>C.R.</i>			
				136771			
				FOR ENGLISH SEE OTHER SIDE			
À L'USAGE DU MINISTÈRE SEULEMENT							